

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 84



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

56. sējums
2013. gada 23. marts

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 273/2013 (2013. gada 19. marts) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā	1
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 274/2013 (2013. gada 19. marts) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā	5
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 275/2013 (2013. gada 19. marts) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā	7
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 276/2013 (2013. gada 19. marts) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā	9
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 277/2013 (2013. gada 19. marts) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā	11
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 278/2013 (2013. gada 19. marts) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā	13
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 279/2013 (2013. gada 19. marts) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā	15

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 280/2013 (2013. gada 22. marts), ar ko izdara grozījumus Regulā (EK) Nr. 62/2006 par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas kravas pārvadājumu telemātikas lietojumprogrammu apakšsistēmu ⁽¹⁾ 17

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 281/2013 (2013. gada 22. marts), ar ko nosaka ārkārtas pasākumus attiecībā uz ārpuskvotas cukura un izoglikozes laišanu Savienības tirgū ar samazinātu pārpalikuma maksājumu 2012./2013. tirdzniecības gadā 19

Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 282/2013 (2013. gada 22. marts), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 24

LĒMUMI

2013/148/ES:

- ★ Padomes Lēmums (2013. gada 21. marts) par to, lai Zviedrija sāktu DNS datu automatizētu apmaiņu 26

TIESĪBU AKTI, KO PIEŅĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

2013/149/ES:

- ★ ĀKK un ES Vēstnieku komitejas Lēmums Nr. 1/2013 (2013. gada 6. marts), ar ko iecel Uzņēmumu attīstības centra (UAC) Valdes locekļus 28

Labojumi

- ★ Labojums Padomes Direktīvā 92/65/EEK (1992. gada 13. jūlijs), ar ko paredz dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz tādu dzīvnieku, spermas, olšūnu un embriju tirdzniecību un importu Kopienā, uz kuriem neattiecas dzīvnieku veselības prasības, kas paredzētas īpašos Kopienas noteikumos, kuri minēti Direktīvas 90/425/EEK A(I) pielikumā (OV L 268, 14.9.1992.) (Īpašais izdevums latviešu valodā, 3. nodaļa, 13. sējums, 154. lpp.) 29

- ★ Labojums Padomes Direktīvā 91/496/EEK (1991. gada 15. jūlijs), ar ko nosaka principus attiecībā uz tādu dzīvnieku veterināro pārbaužu organizēšanu, kurus Kopienā ievieš no trešām valstīm, un ar ko groza Direktīvu 89/662/EEK, Direktīvu 90/425/EEK un Direktīvu 90/675/EEK (OV L 268, 24.9.1991.) (Īpašais izdevums latviešu valodā, 3. nodaļa, 12. sējums, 58. lpp.) 29



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 273/2013

(2013. gada 19. marts)

par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir jāpieņem noteikumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.

(2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Minētie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kas pilnīgi vai daļēji balstās uz KN vai pievieno tai papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Savienības noteikumiem, lai piemērotu tarifu un citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību.

(3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem būtu jāklasificē saskaņā ar minētās tabulas 2. ailē norādīto KN kodu atbilstīgi 3. ailē noteiktajam pamatojumam.

(4) Ir lietderīgi noteikt, ka saistošo izziņu par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, izziņas turētājs var turpināt izmantot trīs mēnešus saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽²⁾.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar tabulas 2. ailē norādīto KN kodu.

2. pants

Saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 19. martā

*Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Algirdas ŠEMETA*

PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
1. Tāds elektronisks aparāts (tā sauktais “ķermeņa uzbūves analizators”) ar indikatoru paneli, kura izmēri ir aptuveni 30 × 30 × 4 cm un kuram ir šādi galvenie komponenti: — svēršanai: slodzes sensors un aparātūra svara mērījumu apstrādei un parādīšanai, — mērīšanai: 2 elektrodi uz svaru augšējās virsmas, vadības taustiņi un aparātūra mērījumu apstrādei un parādīšanai. Ar 2 elektrodiem, kuri saskaras ar pēdām, aparāts raida elektriskos lādiņus, kas, izmantojot biopretestības īpašības, ļauj aparātam noteikt, piemēram, tauku un muskuļu procentuālo daudzumu ķermenī, kaulu masu, ūdens daudzumu ķermenī. Aparātu var izmantot arī tikai kā svarus. Aparāts var uzglabāt datus par 10 lietotājiem. Tas var parādīt katram lietotājam 2 mērījumu vērtības. Aparāts paredzēts lietošanai mājās.	8423 10 90	Klasifikācija noteikta, ievērojot 1., 3.b) un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu un KN kodu 8423, 8423 10 un 8423 10 90 formulējumu. Aparāts ir kompozitizstrādājums, kas sastāv no 84. un 90. nodaļā klasificētiem komponentiem. Atbilstīgi 3.b) vispārīgajam noteikumam izstrādājums klasificējams tā, it kā tas sastāvētu no komponenta, kas nosaka tā pamatīpašības. Aparāta objektīvo pazīmju dēļ, proti, mērījumu sistēmas dēļ, kam ir tikai 2 elektrodi, tiek uzskatīts, ka tā pamatīpašības nosaka svēršanas komponents. Tāpēc aparāts ir klasificējams ar KN kodu 8423 10 90 pie iekārtām cilvēku svēršanai.
2. Tāds elektronisks aparāts (tā sauktais “ķermeņa uzbūves analizators”) cilvēku svēršanai paredzētu svaru veidā ar indikatoru paneli, kura izmēri ir aptuveni 36 × 32 × 6 cm un kuram ir šādi galvenie komponenti: — svēršanai: slodzes sensors un aparātūra svara mērījumu apstrādei un parādīšanai, — mērīšanai: atvienojams rokā turams stienis ar 4 elektrodiem, 4 elektrodi uz svaru augšējās virsmas, vadības taustiņi un aparātūra mērījumu apstrādei un parādīšanai Ar 8 elektrodu sistēmu, ko tur rokās un kas atrodas zem pēdām, aparāts raida elektriskos lādiņus, kas daudzfrekvenču mērījumos, izmantojot biopretestības īpašības, ļauj aparātam noteikt, piemēram, tauku procentuālo daudzumu ķermenī, ķermeņa tauku masu, ķermeņa masas indeksu, skeleta šķērsvitroto muskuļu svaru, ūdens daudzumu ķermenī. Aparātu var izmantot vai nu veselības jomas speciālisti aptaukošanās diagnosticēšanai, vai arī citi lietotāji, lai gūtu informāciju par savu fizisko stāvokli, pārbaudītu vai uzlabotu to sporta vai izskata labad. Aparātu var izmantot arī tikai kā svarus.	9031 80 38	Klasifikācija noteikta, ievērojot 1., 3.b) un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu un KN kodu 9031, 9031 80 un 9031 80 38 formulējumu. Klasificēšana pozīcijā 9018 pie medicīnas instrumentiem vai ierīcēm nav iespējama, jo aparātu parasti neizmanto profesionālajā praksē (sk. pirmo daļu HS skaidrojumos pozīcijai 9018). Aparāts ir kompozitizstrādājums, kas sastāv no 84. un 90. nodaļā klasificētiem komponentiem. Atbilstīgi 3.b) vispārīgajam noteikumam izstrādājums klasificējams tā, it kā tas sastāvētu no komponenta, kas nosaka tā pamatīpašības. Aparāta objektīvo pazīmju dēļ, proti, izmantotās mērīšanas tehnoloģijas dēļ, tiek uzskatīts, ka tā pamatīpašības nosaka mērīšanas komponents. Tāpēc aparāts ir klasificējams ar KN kodu 9031 80 38 pie citādiem elektroniskiem mērīšanas instrumentiem.

(1)	(2)	(3)
Ierīce var uzglabāt datus par 99 lietotājiem un 300 mērījumiem. Datus var nodot automātiskās datu apstrādes iekārtai, izmantojot USB zibatmiņu.		
3. Tāds elektronisks aparāts (tā sauktais “ķermeņa uzbūves analizators”) ar svariem pamatnē un kolonnu, kam augšā ir vadības pults ar indikatoru paneli, kura izmēri ir aptuveni 120 × 87 × 52 cm un kuram ir šādi galvenie komponenti: — svēršanai: slodzes sensors un aparātūra svara mērījumu apstrādei un parādīšanai, — mērīšanai: 2 atvienojami rokā turami stiepi ar 2 elektrodiem katrs, 4 elektrodi uz svaru augšējās virsmas, vadības taustiņi un aparātūra mērījumu apstrādei un parādīšanai. Ar 8 elektrodu sistēmu, ko tur rokās un kas atrodas zem pēdām, aparāts raida elektriskos lādiņus, kas daudzfrekvenču mērījumos, izmantojot biopretestības īpašības, ļauj aparātam noteikt, piemēram, ūdens daudzumu šūnās, ūdens daudzumu ārpus šūnām, proteīnu masu, minerālvielu masu, ķermeņa tauku masu, kopējo ūdens daudzumu ķermenī, tauku brīvo masu, ķermeņa masas indeksu, skeleta šķērssvītrotu muskuļu svaru. Aparātam ir šādas pieslēgvietas: — RJ45, — USB, — RS232, — 25 kontakttapu <i>D-sub</i>. Aparātu var izmantot vai nu veselības jomas speciālisti aptaukošanās diagnosticēšanai, vai arī citi lietotāji, lai gūtu informāciju par savu fizisko stāvokli, pārbaudītu vai uzlabotu to sporta vai izskata labad. Aparātu var pievienot automātiskai datu apstrādes iekārtai vai printerim.	9031 80 38	Klasifikācija noteikta, ievērojot 1., 3.b) un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu un KN kodu 9031, 9031 80 un 9031 80 38 formulējumu. Klasificēšana pozīcijā 9018 pie medicīnas instrumentiem vai ierīcēm nav iespējama, jo aparātu parasti neizmanto profesionālajā praksē (sk. pirmo daļu HS skaidrojumos pozīcijai 9018). Aparāts ir kompozītizstrādājums, kas sastāv no 84. un 90. nodaļā klasificētiem komponentiem. Atbilstīgi 3.b vispārīgajam noteikumam izstrādājums klasificējams tā, it kā tas sastāvētu no komponenta, kas nosaka tā pamatīpašības. Aparāta objektīvo pazīmju dēļ, proti, izmantotās mērīšanas tehnoloģijas dēļ, tiek uzskatīts, ka tā pamatīpašības nosaka mērīšanas komponents. Tāpēc aparāts ir klasificējams ar KN kodu 9031 80 38 pie citādiem elektroniskiem mērīšanas instrumentiem.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 274/2013**(2013. gada 19. marts)****par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir nepieciešams pieņemt noteikumus par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Minētie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kas pilnīgi vai daļēji balstās uz KN vai pievieno tai papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Savienības noteikumiem, lai piemērotu tarifu un citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību.
- (3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. slejā aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem būtu jāklasificē saskaņā ar minētās tabulas 2. slejā norādīto KN kodu atbilstīgi 3. slejā noteiktajam pamatojumam.

- (4) Ir lietderīgi noteikt, ka saistošo izziņu par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, izziņas turētājs var turpināt izmantot trīs mēnešus saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽²⁾.

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikuma tabulas 1. slejā aprakstītās preces kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar tabulas 2. slejā norādīto KN kodu.

2. pants

Saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 19. martā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Algirdas ŠEMETA

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
Šķidro kristālu krāsu displeja (LCD) modulis, kura ekrāna diagonāle ir 16,5 cm (6,5 collas), kuram sānos ir uzstādīšanas ierīces un aizmugurē alumīnija dzesētājs, un kura izmēri ir aptuveni 16 × 10 × 2 cm. Modulī ietverts zemsprieguma diferenciālsignālu (LVDS) uztvērējs, gaismas diodes (LED) aizmugurējais apgaismojums ar integrētu spožuma regulētāju, LED dzīva ķēde, iespiestshēmas plate ar elektronisku vadību tikai pikseļu adresācijai, ietver mikrokontrolleru un 10 kontaktpin LVDS saskarni. Displejam ir šādas īpašības: — izšķirtspēja 400 × 240 pikseļi, — attēla samērs 16:9, — punktiestatne 0,1195(*3) × 0,3305 mm. Modulī nav ietverts videosignāla apstrādes bloks, piemēram, videopārveidotājs, mērogotājs vai skaņotājs. Modulis ir konstruēts iebūvēšanai mehāniskā transportlīdzekļa infopanelī videosignālu attēlošanai.	8529 90 92	Klasifikācija noteikta, ievērojot 1. un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu, XVI sadaļas 2.b) piezīmi, XVII sadaļas 2.f) piezīmi un KN kodu 8529, 8529 90 un 8529 90 92 formulējumu. Tā kā modulim nav videosignāla apstrādes sastāvdaļu, klasificēšana pozīcijā 8528 pie nepabeigtiem monitoriem nav iespējama. Modulis nav klasificējams pozīcijā 8531, jo tas nav uzskatāms par pozīcijas 8531 vizuālās signalizācijas elektroiekārtu vai šādas iekārtas daļu, ņemot vērā tā rādītājus (skatīt arī harmonizētās sistēmas skaidrojumus pozīcijai 8531). Modulī ir ietverts aizmugurējā apgaismojuma bloks, LED dzīva ķēde un iespiestshēmas plates ar elektronisku vadību tikai pikseļu adresācijai. Tādējādi klasificēšana pozīcijā 9013 nav iespējama (sk. arī 1. punktu harmonizētās sistēmas skaidrojumos par pozīciju 9013). Tā kā modulis ir paredzēts videosignālu attēlošanai, tas ir daļa, kas klasificējama pozīcijā 8529 (sk. arī KN skaidrojumus par apakšpozīciju 8529 90 92). Tāpēc tas klasificējams ar KN kodu 8529 90 92 pie detaļām, kas piemērotas lietošanai vienīgi vai galvenokārt kopā ar pozīcijā 8528 minēto aparatūru.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 275/2013**(2013. gada 19. marts)****par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir jāpieņem noteikumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Minētie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kas pilnīgi vai daļēji balstās uz KN vai pievieno tai papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Savienības noteikumiem, lai piemērotu tarifu un citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību.
- (3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem būtu jāklasificē saskaņā ar minētās tabulas 2. ailē norādīto KN kodu atbilstīgi 3. ailē noteiktajam pamatojumam.

- (4) Ir lietderīgi noteikt, ka saistošo izziņu par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, izziņas turētājs var turpināt izmantot trīs mēnešus saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽²⁾.

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar tabulas 2. ailē norādīto KN kodu.

2. pants

Saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 19. martā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Algirdas ŠEMETA

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
Šķidro kristālu krāsu displeja (LCD) modulis, kura ekrāna diagonāle ir aptuveni 11 cm (4,3 collas) un izšķirtspēja 480 × 272 pikseļi, rāmī, ar iespiedshēmām pikseļu adresācijai un aizmugurējo apgaismojumu. Modulis ir konstruēts iebūvēšanai dažādos izstrādājumos, ko klasificē 85. nodaļā, piemēram, mediju atskaņotājos vai radiouztvērējos, kurus var klasificēt atšķirīgās pozīcijās, tādās kā 8519, 8521, 8527 vai 8528.	8548 90 90	Klasifikācija noteikta, ievērojot 1. un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu, XVI sadaļas 2.c) piezīmi un KN kodu 8548, 8548 90, 8548 90 90 formulējumu. Tā kā moduli var iebūvēt aparātos, ko klasificē, piemēram, pozīcijā 8519, 8521, 8527 vai 8528, tas nav piemērots lietošanai vienīgi vai galvenokārt kopā ar pozīcijā 8519 vai 8521 minēto aparāturu vai lietošanai vienīgi un galvenokārt kopā ar pozīcijās 8525–8528 minēto aparāturu. Tādējādi klasificēšana pozīcijās 8522 un 8529 nav iespējama. Tāpēc modulis ir klasificējams ar KN kodu 8548 90 90 pie mašīnu un iekārtu elektriskajām daļām, kas 85. nodaļā citur nav minētas vai iekļautas.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 276/2013**(2013. gada 19. marts)****par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir nepieciešams pieņemt noteikumus par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Lai piemērotu tarifu un citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību, minētie noteikumi attiecas arī uz visām citām nomenklatūrām, kas pilnīgi vai daļēji balstās uz KN vai pievieno tai papildu apakšnodaļas un ir izveidotas ar īpašiem Savienības noteikumiem.
- (3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. slejā aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem būtu jāklasificē saskaņā ar minētās tabulas 2. slejā norādīto KN kodu atbilstīgi 3. slejā noteiktajam pamatojumam.

- (4) Ir lietderīgi noteikt, ka saistošo izziņu par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, izziņas turētājs var turpināt izmantot trīs mēnešus saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽²⁾.

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikuma tabulas 1. slejā aprakstītās preces kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar tabulas 2. slejā norādīto KN kodu.

2. pants

Saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 19. martā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Algirdas ŠEMETA

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
Koksnes kompozītmateriāla terases seguma dēlis, kura izmēri ir aptuveni $0,15 \times 0,02 \times 3,7$ m un kurš sastāv no koksnes šķiedras atlikumiem (60 %), pārstrādātas plastmasas (HDPE) (30 %), neplastmasas piedevām, inertām pildvielām, UV stabilizatoriem un pigmentiem (10 %). Dēlis ir izgatavots ar ekstrūzijas metodi. Tam ir taisnstūra profila forma un blīvums $1,20 \text{ g/cm}^3$. Augšējā virsma ir graudaina un teksturēta, savukārt apakšējā virsma – rievota. Gar dēļa malu visā garumā ir gropes. Tam ir cieta, neelastīga plastmasas izstrādājuma īpašības, un tā pildījums ir koksnes atlikumi. Tas ir koka aizstājējs, un to izmanto, piemēram, terases segumu un celiņu izveidei.	3918 90 00	Klasifikācija noteikta, ievērojot 1., 3.b) un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu un KN kodu 3918 un 3918 90 00 formulējumu. Ņemot vērā, ka koksnes šķiedras ir tikai pildījums un ka plastmasa satur koksnes šķiedras un nosaka izstrādājuma pamatīpašības, klasificēšana 44. nodaļā pie koka izstrādājumiem nav iespējama (sk. arī HS skaidrojumus par 44. nodaļu). Tādējādi izstrādājumu uzskata par plastmasu, ko izmanto terases segumam. Tāpēc izstrādājums ir klasificējams pie plastmasas grīdas segumiem ar KN kodu 3918 90 00.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 277/2013**(2013. gada 19. marts)****par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir nepieciešams pieņemt noteikumus par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Lai piemērotu tarifu un citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību, minētie noteikumi attiecas arī uz visām citām nomenklatūrām, kas pilnīgi vai daļēji balstās uz KN vai pievieno tai papildu apakšnodaļas un ir izveidotas ar īpašiem Savienības noteikumiem.
- (3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. slejā aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem būtu jāklasificē saskaņā ar minētās tabulas 2. slejā norādīto KN kodu atbilstīgi 3. slejā noteiktajam pamatojumam.

- (4) Ir lietderīgi noteikt, ka saistošo izziņu par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, izziņas turētājs var turpināt izmantot trīs mēnešus saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽²⁾.

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikuma tabulas 1. slejā aprakstītās preces kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar tabulas 2. slejā norādīto KN kodu.

2. pants

Saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 19. martā

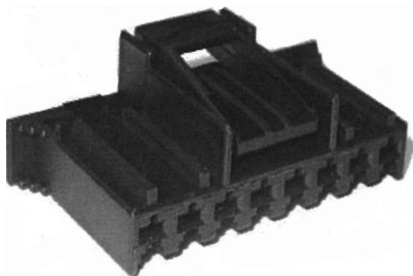
Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Algirdas ŠEMETA

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
Izstrādājums no plastmasas ar vairākām mazām atverēm. Tas kalpo par savienojuma vietas izolatoru. Nesatur metāla kontaktus, izvadus vai citus elektrovadītājus. Izstrādājums ir paredzēts, lai izolētu un noturētu vietā elektrības vadus, kam galos ir savienojumi (izvadi) vai kontakteleменти. Vadi ir jāieliek savienotāja korpusa atverēs. Izstrādājums aizsargā un izolē elektrovadošos kontaktus citu no cita, novēršot īssavienojumu, un no ārējās vides, piemēram, lai novērstu netīrumu iekļūšanu. (*) Sk. attēlu.	8547 20 00	Klasifikācija noteikta, ievērojot 1. un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu, XVI sadaļas 2.a) piezīmi un KN kodu 8547 un 8547 20 00 formulējumu. Izstrādājums pilnībā izgatavots no elektronevadoša materiāla un paredzēts izolācijai; tas ir izolācijas piederums no plastmasas (sk. arī HS skaidrojumu par pozīciju 8547 A daļas pirmo rindkopu). Klasificēšana pozīcijā 8538 pie daļām, kas piemērotas lietošanai vienīgi vai galvenokārt kopā ar pozīcijā 8535, 8536 vai 8537 minētajām iekārtām, nav iespējama, jo izstrādājums ir iekļauts pozīcijā 8547 un tādējādi ir klasificējams attiecīgajā pozīcijā saskaņā ar XVI sadaļas 2.a) piezīmi. Tāpēc tas klasificējams ar KN kodu 8547 20 00 pie plastmasas izolācijas piederumiem.

(*) Attēls pievienots tikai informācijai.



KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 278/2013**(2013. gada 19. marts)****par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir jāpieņem noteikumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Minētie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kas pilnīgi vai daļēji balstās uz KN vai pievieno tai papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Savienības noteikumiem, lai piemērotu tarifu un citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību.
- (3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem būtu jāklasificē saskaņā ar minētās tabulas 2. ailē norādīto KN kodu atbilstīgi 3. ailē noteiktajam pamatojumam.

- (4) Ir lietderīgi noteikt, ka saistošo izziņu par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, izziņas turētājs var turpināt izmantot trīs mēnešus saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽²⁾.

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar tabulas 2. ailē norādīto KN kodu.

2. pants

Saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 19. martā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Algirdas ŠEMETA

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
Kaste, kuras izmēri ir aptuveni 33 × 10 × 10 cm, izgatavota no aptuveni 0,2 mm biezas metāla lokšnes. Kastes ārpusē ir zīmola logotips un nosaukums. Kastei iekšpusē ir viegli izņemams plastmasas ieklājums, kam ir īpaša forma pudeles ielikšanai. Kaste ir izveidota tā, lai to varētu izmantot kā iesaiņojumu vīna pudelei. Kaste ir noformēta bez pudeles.	7326 90 98	Klasifikācija noteikta, ievērojot 1. un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu un KN kodu 7326, 7326 90 un 7326 90 98 aprakstu. Ņemot vērā izstrādājuma īpašības, tā ir metāla dāvanu kaste ar izņemamu ieklājumu. Pozīcijā 4202 ietilpst dažādi izstrādājumi, kas piemēroti ilgstošai lietošanai (piemēram, binokļu somas, mūzikas instrumentu futrāļi, ieroču makstis un tamlīdzīgi izstrādājumi), kam ir īpaša forma vai kas iekšpusē aprīkoti konkrētu instrumentu glabāšanai, ar piederumiem vai bez tiem. Izstrādājums nav līdzīgs pozīcijas 4202 somām un tamlīdzīgiem izstrādājumiem (sk. arī HS skaidrojumus par pozīciju 4202). Klasificēšana pozīcijā 4202 pie somām un tamlīdzīgiem izstrādājumiem tāpēc nav iespējama. Klasificēšanā pozīcijā 7310 pie kastēm un tamlīdzīgām tilpnēm nav iespējama, jo izstrādājums nav ne liela tilpne, ko izmanto preču komerciālai pārvadāšanai un iepakojšanai, ne arī mazāka tilpne, kuras galvenokārt izmanto par sviesta, alus, cepumu u. tml. pārdošanas iepakojumu. Pozīcijā 7310 ir izstrādājumi, ko izmanto par preču transportēšanas un pārdošanas tilpnēm, turpretim šis izstrādājums ir dāvanu kaste, kurā likt pudeli un izcelt tās izskatu, savukārt pašā pudelē ir šķidrums (sk. arī HS skaidrojumus par pozīciju 7310). Klasificēšana pozīcijā 7323 pie galda piederumiem, virtuves piederumiem vai citiem mājāsaimniecības priekšmetiem arī nav iespējama, jo izstrādājums netiek lietots ne virtuvei, ne galdam, ne citām mājāsaimniecības vajadzībām, bet ir ierobežotām vajadzībām lietojama metāla dāvanu kaste (sk. arī HS skaidrojumus par pozīciju 7323). Tāpēc izstrādājums ir klasificējams ar KN kodu 7326 90 98 pie citādiem dzelzs vai tērauda izstrādājumiem.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 279/2013**(2013. gada 19. marts)****par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir jāpieņem noteikumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Minētie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kas pilnīgi vai daļēji balstās uz KN vai pievieno tai papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Savienības noteikumiem, lai piemērotu tarifu un citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību.
- (3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem būtu jāklasificē saskaņā ar minētās tabulas 2. ailē norādīto KN kodu atbilstīgi 3. ailē noteiktajam pamatojumam.

- (4) Ir lietderīgi noteikt, ka saistošo izziņu par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, izziņas turētājs var turpināt izmantot trīs mēnešus saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽²⁾.

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar tabulas 2. ailē norādīto KN kodu.

2. pants

Saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 19. martā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Algirdas ŠEMETA

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
No poliamīda izgatavota lokana caurulīte ar caurspīdīgu galu, no iekšpuses nostiprināta ar smalku stieplu tinumu, kas ir integrāla caurulītes daļa. Caurulītes garums ir 125,5 cm, un tās ārējais diametrs ir 2,8 mm. Caurulīte nav sterilizēta uzrādīšanas brīdī. Tā ir nesatīta, iesaiņota dubultā iepakojumā. Caurulīti izmanto medicīnas darbinieki, lai cilvēka ķermenī ievadītu stentu. Caurulīti pēc izmantošanas neatstāj ķermenī.	3917 39 00	Klasifikācija noteikta, ievērojot 1. un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu, 39. nodaļas 8. piezīmi un KN kodu 3917 un 3917 39 00 formulējumu. Ņemot vērā tās objektīvās pazīmes un īpašības, prece atbilst pozīcijas 3917 noteikumiem un 39. nodaļas 8. piezīmes prasībām. Caurulītes paredzētais lietojums nav nopro- tams no tās objektīvajām pazīmēm, jo uzrā- dīšanas brīdī to nevar identificēt kā medicīnā izmantojamu instrumentu vai ierīci. Tātad klasificēšana pozīcijā 9018 nav iespējama. Tāpēc tā ir klasificējama ar KN kodu 3917 39 00 kā citādas caurulītes no plastma- sas.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 280/2013**(2013. gada 22. marts),****ar ko izdara grozījumus Regulā (EK) Nr. 62/2006 par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas kravas pārvadājumu telemātikas lietojumprogrammu apakšsistēmu****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīvu 2008/57/EK par dzelzceļa sistēmas savstarpēju izmantojamību Kopienā ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Komisijas 2005. gada 23. decembra Regulas (EK) Nr. 62/2006 par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas parasto dzelzceļu sistēmas kravas pārvadājumu telemātikas lietojumprogrammu apakšsistēmu ⁽²⁾ 4.b pantā paredzēts, ka Eiropas Dzelzceļa aģentūrai ir pienākums atjaunināt Regulas (EK) Nr. 62/2006 A pielikumā minētos dokumentus, pamatojoties uz izmaiņu pieprasījumiem, kas apstiprināti līdz 2012. gada 13. maijam.

(2) Komisija ir saņēmusi Eiropas Dzelzceļa aģentūras 2012. gada 24. jūlija Rekomendāciju ERA/REC/06a-2012/INT

atjaunināt Regulas (EK) Nr. 62/2006 A pielikumu, lai atsauktos uz tehniskiem dokumentiem, kas grozīti saskaņā ar izmaiņu pārvaldības procesu ("galīgā bāzlīnija 5.2.").

(3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 62/2006.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi ar Direktīvas 2008/57/EK 29. panta 1. punktu izveidotā komiteja,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 62/2006 A pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 22. martā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 191, 18.7.2008., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 13, 18.1.2006., 1. lpp.

PIELIKUMS

"A PIELIKUMS

PAVADDOKUMENTU SARAKSTS

Obligāto specifikāciju saraksts

Indeksa Nr.	Atsauce	Dokumenta nosaukums	Versija
5	ERA_FRS_TAF_A_Index_5.doc	TAF TSI – ANNEX A.5: Figures and Sequence Diagrams of the TAF TSI Messages	1.0

Papildinājums	Atsauce	Dokumenta nosaukums	Versija
A	ERA_FRS_TAF_D_2_Appendix_A.doc	TAF TSI – ANNEX D.2: APPENDIX A (WAGON/ILU TRIP PLANNING)	1.0
B	ERA_FRS_TAF_D_2_Appendix_B.doc	TAF TSI – ANNEX D.2: APPENDIX B – WAGON AND INTERMODAL UNIT OPERATING DATABASE (WIMO)	1.1
C	ERA_FRS_TAF_D_2_Appendix_C.doc	TAF TSI – ANNEX D.2: APPENDIX C – REFERENCE FILES	1.1
D	ERA_FRS_TAF_D_2_Appendix_D.doc	TAF TSI – ANNEX D.2: APPENDIX D – INFRASTRUCTURE RESTRICTION NOTICE DATA	1.1
E	ERA_FRS_TAF_D_2_Appendix_E.doc	TAF TSI – ANNEX D.2: APPENDIX E – COMMON INTERFACE	1.0
F	ERA_FRS_TAF_D_2_Appendix_F.doc	TAF TSI – ANNEX D.2: APPENDIX F – TAF TSI DATA AND MESSAGE MODEL	1.1"

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 281/2013

(2013. gada 22. marts),

ar ko nosaka ārkārtas pasākumus attiecībā uz ārpuskvotas cukura un izoglikozes laišanu Savienības tirgū ar samazinātu pārpalikuma maksājumu 2012./2013. tirdzniecības gadā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 64. panta 2. punktu un 186. pantu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Ražotāja cena 2011./2012. cukura tirdzniecības gadā nefasētam baltajam cukuram Savienībā sasniedza 175 % no atsaucē cenā – EUR 404 par tonnu – un bija aptuveni par EUR 275 par tonnu augstāka nekā pasaules tirgus cena. Patlaban Savienības cena ir stabila – aptuveni EUR 700 par tonnu; tas ir visaugstākais cenas līmenis kopš cukura tirgus organizācijas reformas un traucē cukura piegādes plūsmas raitumu Savienības tirgū. Šā jau tik augstā cenas līmeņa celšanās, kas sagaidāma 2012./2013. tirdzniecības gadā, rada nopietnu tirgus traucējumu risku, ko ar nepieciešamajiem pasākumiem vajadzētu novērst.
- (2) Pamatojoties uz piedāvājuma un pieprasījuma aplēsēm 2012./2013. tirdzniecības gadam, sagaidāms, ka krājumu atlikuma līmenis cukura tirgū salīdzinājumā ar 2011./2012. gadu būs vismaz par 0,5 miljoniem tonnu zemāks. Šajā skaitlī jau ņemts vērā imports no trešām valstīm, uz kurām attiecas daži preferenču nolīgumi.
- (3) Savukārt labas ražas prognozes ļauj lēst, ka saražotais daudzums gandrīz par 5 400 000 tonnu pārsniegtu Regulas (EK) Nr. 1234/2007 56. pantā noteikto cukura kvotu. Ņemot vērā aplēses par cukura ražotāju līgumsaistībām attiecībā uz dažiem rūpnieciskiem izmantojumiem, kas noteikti minētās regulas 62. pantā, un par 2012./2013. gada eksporta saistībām attiecībā uz ārpuskvotas cukuru, joprojām būs pieejams ievērojams daudzums ārpuskvotas cukura – vismaz 2 000 000 tonnu. Daļu šā cukura varētu izmantot, lai uzlabotu Savienības cukura pārtikas tirgus slikto apgādi un izvairotos no pārmērīga cenu pieauguma.
- (4) Tirgus darbības raituma nodrošināšanai nepieciešams ārpuskvotas cukuru laist tirgū. Šādam pasākumam 2012./2013. tirdzniecības gadā vajadzētu būt iespējamam, kad vien tas nepieciešams.

- (5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 186. un 188. pantu nepieciešamības gadījumā var veikt pasākumus tirgus traucējumu vai iespējamu tirgus traucējumu novēršanai, jo īpaši, ja tos izraisa ievērojams cenu kāpums Savienībā, ja šo mērķi nevar īstenot, izmantojot citus minētajā regulā noteiktus pasākumus. Pašreizējie apstākļi tirgū ir tādi, kuriem Regulā (EK) Nr. 1234/2007 nav paredzēti nekādi īpaši pasākumi, lai samazinātu augstās cukura cenas un nodrošinātu cukura piegādi par pieņemamām cenām, kā tikai tie, kuru pamatā ir minētās regulas 186. pants.
- (6) Ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 64. panta 2. punktu Komisija ir pilnvarota par cukura un izoglikozes daudzumiem, kas saražoti, pārsniedzot kvotu, noteikt pārpalikuma maksājumu pietiekami augstā līmenī, lai novērstu pārpalikuma daudzumu uzkrāšanos. Komisijas 2006. gada 29. jūnija Regulas (EK) Nr. 967/2006, ar ko nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 318/2006 attiecībā uz cukura produkciju, kura pārsniedz kvotu ⁽²⁾, 3. panta 1. punktā šis pārpalikuma maksājums ir noteikts EUR 500 apmērā par tonnu.
- (7) Ierobežotam cukura daudzumam, kas pārsniedz kvotu, būtu jānosaka samazināts pārpalikuma maksājums par tonnu, kas padarītu iespējamu taisnīgu attieksmi pret cukura ražotājiem Savienībā, nodrošinātu labu Savienības cukura tirgus darbību un palīdzētu samazināt atšķirības starp cukura cenu Savienības un pasaules tirgū, neradot pārpalikumu uzkrājuma risku Savienības tirgū.
- (8) Regulā (EK) Nr. 1234/2007 noteiktas gan cukura, gan izoglikozes kvotas, tāpēc līdzīgs pasākums būtu jāpieņem attiecīgā ārpus kvotas saražotam izoglikozes daudzumam, jo šis produkts zināmā mērā ir cukura komerciāls aizstājējs.
- (9) Piedāvājuma palielināšanas nolūkā cukura un izoglikozes ražotājiem būtu jāiesniedz dalībvalstu kompetentajām iestādēm pieteikums, lai saņemtu sertifikātu, kas ļauj tiem Savienības tirgū pārdot konkrētus ārpus kvotas ierobežojumiem saražotus daudzumus, kuriem tiktu piemērots samazināts pārpalikuma maksājums.
- (10) Samazināts pārpalikuma maksājums būtu jāmaksā pēc tam, kad pieteikums ir pieņemts, un pirms sertifikāta izdošanas.

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 176, 30.6.2006., 22. lpp.

- (11) Sertifikātu derīguma laikam vajadzētu būt ierobežotam, lai sekmētu ātru piedāvājuma situācijas uzlabošanu.
- (12) Nosakot maksimālo ierobežojumu daudzumam, ko katrs ražotājs var pieprasīt vienā pieteikumu iesniegšanas periodā, un izdodot sertifikātus tikai produktiem, ko saražojis pats pieteikuma iesniedzējs, ar šo regulu izveidotā sistēma novērstu spekulatīvu rīcību.
- (13) Iesniedzot pieteikumu, cukura ražotājiem būtu jāapņemas samaksāt minimālo cenu par cukurbietēm, kas izmantotas to pieprasītā cukura daudzuma saražošanai. Būtu jākonkrētizē minimālās atbilstības prasības attiecībā uz pieteikumiem.
- (14) Dalībvalstu kompetentajām iestādēm būtu jāpaziņo Komisijai par saņemtajiem pieteikumiem. Lai vienkāršotu un standartizētu šos paziņojumus, būtu jādara pieejami attiecīgi paraugi.
- (15) Komisijai būtu jānodrošina, ka sertifikātus piešķir, nepārsniedzot šajā regulā noteiktos daudzuma ierobežojumus. Tāpēc Komisijai vajadzības gadījumā vajadzētu būt iespējai noteikt piešķiruma koeficientu, kas piemērojams saņemtajiem pieteikumiem.
- (16) Dalībvalstīm būtu nekavējoties jāpaziņo pieteikumu iesniedzējiem, vai to pieprasītais daudzums piešķirts pilnībā vai daļēji.
- (17) Kompetentajām iestādēm būtu jāpaziņo Komisijai daudzumi, par kuriem ir izdoti sertifikāti un kam piemēro samazinātus pārpalikuma maksājumus. Šim nolūkam Komisija dara pieejamus attiecīgus paraugus.
- (18) Savienības cukura tirgū laistajiem cukura daudzumiem, kas pārsniedz saskaņā ar šo regulu izdotajos sertifikātos noteiktos daudzumus, būtu jāpiemēro Regulas (EK) Nr. 1234/2007 64. panta 2. punktā paredzētais pārpalikuma maksājums. Tādēļ ir lietderīgi noteikt, ka jebkuram pieteikuma iesniedzējam, kurš nepilda saistības par tam izdotajā sertifikātā norādītā daudzuma laišanu Savienības tirgū, arī jāmaksā EUR 500 par tonnu. Šīs konsekvētās pieejas mērķis ir nepieļaut ar šo regulu ieviestā mehānisma ļaunprātīgu izmantošanu.
- (19) Lai noteiktu vidējās cenas kvotas un ārpuskvotas cukuram Savienības tirgū saskaņā ar 13. panta 1. punktu Komisijas 2006. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 952/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 318/2006 attiecībā uz iekšējā cukura tirgus un kvotu sistēmas pārvaldību⁽¹⁾, cukurs, uz ko attiecas saskaņā ar šo regulu izdots sertifikāts, būtu jāuzskata par kvotas cukuru.

- (20) Atbilstoši Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmuma 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienų pašu resursu sistēmu⁽²⁾ 2. panta 1. punkta a) apakšpunktam iemaksas un citi nodokļi, kas paredzēti saskaņā ar cukura tirgus kopīgo organizāciju, veido pašu resursus. Tāpēc jānosaka minēto summu konstatēšanas datums tādā nozīmē, kādā tas paredzēts 2. panta 2. punktā un 6. panta 3. punkta a) apakšpunktā Padomes 2000. gada 22. maija Regulā (EK, Euratom) Nr. 1150/2000, ar ko īsteno Lēmumu 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienų pašu resursu sistēmu⁽³⁾.
- (21) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pārpalikuma maksājuma pagaidu samazinājums

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 967/2006 3. panta 1. punkta, pārpalikuma maksājuma apmēru par maksimālo daudzumu 150 000 tonnu cukura, izsakot baltā cukura ekvivalentā, un 8 000 tonnu izoglikozes, izsakot sausnā, kas saražots, pārsniedzot Regulas (EK) Nr. 1234/2007 VI pielikumā noteikto kvotu, un laists Savienības tirgū 2012./2013. tirdzniecības gadā, nosaka EUR 172 par tonnu.
2. Samazināto pārpalikuma maksājumu, kas paredzēts 1. punktā, izmaksā pēc tam, kad ir pieņemts pieteikums, kā minēts 2. pantā, un pirms ir izdots 6. pantā minētais sertifikāts.

2. pants

Pieteikums sertifikāta saņemšanai

1. Lai izmantotu 1. pantā norādītos nosacījumus, cukura un izoglikozes ražotāji iesniedz pieteikumu sertifikāta saņemšanai.
2. Pieteikumu var iesniegt vienīgi tie uzņēmumi, kas ražo cukurbiešu vai cukurniedru cukuru vai izoglikozi un kas apstiprināti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 57. pantu, un kam saskaņā ar minētās regulas 56. pantu piešķirta ražošanas kvota 2012./2013. tirdzniecības gadam.
3. Katrs pretendents vienā pieteikumu iesniegšanas periodā var iesniegt tikai vienu pieteikumu attiecībā uz cukuru un tikai vienu pieteikumu attiecībā uz izoglikozi.
4. Pieteikumus sertifikāta saņemšanai iesniedz pa faksu vai elektronisko pastu tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā uzņēmums ir apstiprināts. Dalībvalstu kompetentās iestādes var pieprasīt, lai elektroniski iesniegtajiem pieteikumiem būtu pievienots uzlabots elektroniskais paraksts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 1999/93/EK⁽⁴⁾ nozīmē.

⁽²⁾ OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.

⁽³⁾ OV L 130, 31.5.2000., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 13, 19.1.2000., 12. lpp.

⁽¹⁾ OV L 178, 1.7.2006., 39. lpp.

5. Pieteikumus pieņem, ja tie atbilst šādiem nosacījumiem:

a) pieteikumā norādīts:

i) pieteikuma iesniedzēja vārds, uzvārds / nosaukums, adrese un PVN maksātāja numurs; kā arī

ii) pieprasītie daudzumi, kas izteikti baltā cukura ekvivalenta tonnās vai izoglikozes sausas tonnās, noapaļojot līdz veseliem skaitļiem;

b) šim pieteikumu iesniegšanas periodam pieprasītie daudzumi, kas izteikti baltā cukura ekvivalenta tonnās un izoglikozes sausas tonnās, nepārsniedz 50 000 tonnu attiecībā uz cukuru un 2 500 tonnu attiecībā uz izoglikozi;

c) ja pieteikums attiecas uz cukuru, pieteikuma iesniedzējs apņemas samaksāt cukurbiešu minimālo cenu, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 1234/2007 49. pantā, par cukura daudzumu, uz ko attiecas saskaņā ar šīs regulas 6. pantu piešķirtie sertifikāti;

d) pieteikumu raksta tās dalībvalsts oficiālajā valodā vai vienā no oficiālajām valodām, kurā iesniedz pieteikumu;

e) pieteikumā ir norādīta atsauce uz šo regulu un datums, līdz kuram jāiesniedz pieteikumi;

f) pieteikuma iesniedzējs neievieš nekādus jaunus nosacījumus papildus tiem, kas noteikti šajā regulā.

6. Pieteikumus, kas nav iesniegti saskaņā ar 1. līdz 5. punktu, nepieņem.

7. Pieteikumu pēc iesniegšanas nedrīkst atsaukt vai grozīt pat tad, ja pieprasītais daudzums piešķirts tikai daļēji.

3. pants

Pieteikumu iesniegšana

Periods, kura laikā var iesniegt pieteikumu, beidzas 2013. gada 3. aprīlī plkst. 12.00 dienā pēc Briseles laika.

4. pants

Dalībvalstu ziņošana par pieteikumiem

1. Dalībvalstu kompetentās iestādes, pamatojoties uz 2. pantā izklāstītajiem nosacījumiem, lemj par to, vai pieteikumus var pieņemt. Ja kompetentās iestādes nolemj, ka pieteikumu nevar pieņemt, tās nekavējoties par to paziņo pieteikuma iesniedzējam.

2. Kompetentā iestāde ne vēlāk kā piektdienā pa faksu vai elektronisko pastu paziņo Komisijai par visiem pieņemtajiem pieteikumiem, kas iesniegti iepriekšējā pieteikumu iesniegšanas periodā. Minētajā paziņojumā neiekļauj 2. panta 5. punkta a) apakšpunkta i) punktā minētos datus. Dalībvalstis, kas nav saņēmušas pieteikumus, bet kurām 2012./2013. tirdzniecības gadā piešķirta cukura vai izoglikozes kvota, tajā pašā termiņā arī nosūta Komisijai paziņojumu par to, ka pieteikumi nav iesniegti.

3. Paziņojumu formu un saturu nosaka, pamatojoties uz paraugiem, kurus Komisija darījusi pieejamus dalībvalstīm.

5. pants

Ierobežojumu pārsniegums

Ja informācija, ko dalībvalstu kompetentās iestādes paziņojušas saskaņā ar 4. panta 2. punktu, liecina, ka pieprasītie daudzumi pārsniedz 1. pantā noteiktos ierobežojumus, Komisija:

a) nosaka piešķiruma koeficientu, ko dalībvalstis piemēro daudzumiem, uz ko attiecas katrs paziņotais pieteikums sertifikāta saņemšanai;

b) noraida vēl nepaziņotos pieteikumus.

6. pants

Sertifikātu izsniegšana

1. Neskarot 5. pantu, desmitajā darbdienā pēc nedēļas, kurā beidzas pieteikumu iesniegšanas periods, kompetentā iestāde izdod sertifikātus par pieteikumiem, kas paziņoti Komisijai saskaņā ar 4. panta 2. punktu attiecīgajā pieteikumu iesniegšanas periodā.

2. Katru pirmo dalībvalstis paziņo Komisijai par cukura un/vai izoglikozes daudzumiem, par ko tās izdevušas sertifikātus iepriekšējā nedēļā.

3. Sertifikāta veidlapa norādīta pielikumā.

7. pants

Sertifikātu derīgums

Sertifikāti ir derīgi līdz otrā mēneša beigām pēc mēneša, kurā sertifikāti izdoti.

8. pants

Sertifikātu nododamība

No sertifikātiem izrietošās tiesības un saistības nav nododamas.

9. pants

Cenu paziņošana

Piemērojot Regulas (EK) Nr. 952/2006 13. panta 1. punktu, pārdotā cukura daudzumu, uz ko attiecas saskaņā ar šo regulu izdots sertifikāts, uzskata par kvotas cukuru.

10. pants

Uzraudzība

1. Pieteikuma iesniedzēji Regulas (EK) Nr. 952/2006 21. panta 1. punktā paredzētajos ikmēneša paziņojumos iekļauj daudzumus, par kuriem tie saņēmuši sertifikātus saskaņā ar šīs regulas 6. pantu.

2. Līdz 2013. gada 31. oktobrim katrs sertifikāta turētājs saskaņā ar šo regulu iesniedz dalībvalstu kompetentajām iestādēm pierādījumus, ka visi daudzumi, uz ko attiecas tā sertifikāti, tikuši laisti Savienības tirgū. Par katru sertifikātā norādīto tonnu, kas nav laista Savienības tirgū nevis nepārvaramas varas apstākļu, bet citu iemeslu dēļ, nosaka maksājumu EUR 328 par tonnu.

3. Dalībvalstis paziņo Komisijai daudzumus, kas nav laisti Savienības tirgū.

4. Dalībvalstis aprēķina un paziņo Komisijai starpību starp cukura un izoglikozes kopējo daudzumu, ko katrs ražotājs saražojis ārpus kvotas, un daudzumiem, no kuriem ražotāji atbrīvojušies saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 967/2006 4. panta 1. punkta otro daļu. Ja ražotāja ārpuskvotas cukura vai izoglikozes atlikušais daudzums ir mazāks nekā daudzumi, kuri šim ražotājam piešķirti saskaņā ar šo regulu, ražotājs par šo starpību maksā EUR 500 par tonnu.

5. Paziņojumus, kas paredzēti 3. un 4. punktā, sagatavo līdz 2014. gada 30. jūnijam.

11. pants

Tiesību noteikšanas diena

Piemērojot Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 2. panta 2. punktu un 6. panta 3. punkta a) apakšpunktu, Savienības tiesību noteikšanas diena ir diena, kurā pieteikuma iesniedzējs nomaksā pārpalikuma maksājumu saskaņā ar šīs regulas 1. panta 2. punktu.

12. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Direktīva zaudē spēku 2014. gada 30. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 22. martā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Regulas 6. panta 3. punktā minētā sertifikāta paraugs

SERTIFIKĀTS

par Regulas (EK) Nr. 967/2006 3. pantā noteiktā maksājuma samazinājumu 2012./2013. tirdzniecības gadā

Dalībvalsts:

Kvotas turētājs:

Produkts:	
Pieprasītie daudzumi:	
Piešķirtie daudzumi:	
Samaksātais maksājums (EUR/t):	172

Regulas (EK) Nr. 967/2006 3. pantā minēto maksājumu 2012./2013. tirdzniecības gadā nepiemēro daudzumiem, kas piešķirti ar šo sertifikātu, ja ir ievēroti Īstenošanas regulā (ES) Nr. 281/2013, jo īpaši tās 2. panta 5. punkta c) apakšpunktā, paredzētie noteikumi.

Dalībvalsts kompetentās iestādes paraksts

Izdošanas datums

Šis sertifikāts ir derīgs līdz otrā mēneša beigām pēc sertifikāta izdošanas dienas.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 282/2013**(2013. gada 22. marts),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 22. martā

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	JO	97,3
	MA	73,3
	TN	98,3
	TR	136,5
	ZZ	101,4
0707 00 05	MA	158,2
	TR	161,4
	ZZ	159,8
0709 91 00	EG	66,7
	ZZ	66,7
0709 93 10	MA	45,3
	TR	102,3
	ZZ	73,8
0805 10 20	EG	55,3
	IL	66,6
	MA	60,0
	TN	59,3
	TR	65,0
0805 50 10	ZZ	61,2
	TR	81,1
0808 10 80	ZZ	81,1
	AR	116,3
	BR	91,8
	CL	136,2
	CN	73,1
	MK	29,3
	US	169,1
	ZA	101,5
0808 30 90	ZZ	102,5
	AR	113,0
	CL	167,5
	CN	85,7
	TR	171,6
	US	150,6
	ZA	108,5
	ZZ	132,8

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS

(2013. gada 21. marts)

par to, lai Zviedrija sāktu DNS datu automatizētu apmaiņu

(2013/148/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2008/615/TI (2008. gada 23. jūnijs) par pārrobežu sadarbības pastiprināšanu, jo īpaši apkarojot terorismu un pārrobežu noziedzību⁽¹⁾, un jo īpaši tā 2. panta 3. punktu un 25. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2008/616/TI (2008. gada 23. jūnijs) par to, kā īstenot Lēmumu 2008/615/TI⁽²⁾, un jo īpaši tā 20. pantu un pielikuma 4. nodaļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Protokolu par pārejas noteikumiem, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību, Līgumam par Eiropas Savienības darbību un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumam, tādu aktu tiesiskās sekas, kurus Savienības iestādes un struktūras pieņēmušas, pirms stājās spēkā Lisabonas līgums, paliek nemainīgas tiklāt, ciktāl minētie akti netiks atcelti, anulēti vai grozīti, piemērojot Līgumus.
- (2) Tādējādi Lēmuma 2008/615/TI 25. pants ir piemērojams, un Padomei ir jāpieņem vienprātīgs lēmums par to, vai dalībvalstis ir īstenojušas minētā lēmuma 6. nodaļas noteikumus.
- (3) Lēmuma 2008/616/TI 20. pantā ir noteikts, ka Lēmuma 2008/615/TI 25. panta 2. punktā minētos lēmumus pieņem, pamatojoties uz izvērtējuma ziņojumiem, ko izstrādā ar anketas palīdzību. Attiecībā uz datu automatizētu apmaiņu saskaņā ar Lēmuma 2008/615/TI 2. nodaļu izvērtējuma ziņojuma pamatā ir izvērtējuma inspekcija un izmēģinājuma darbības.
- (4) Saskaņā ar Lēmuma 2008/615/TI 36. panta 2. punktu Zviedrija ir informējusi Padomes Ģenerālsekretariātu par

valsts DNS analīzes datnēm, kam piemēro minētā lēmuma 2. līdz 6. pantu, un par minētā lēmuma 3. panta 1. punktā minētās automatiskās meklēšanas nosacījumiem.

- (5) Saskaņā ar Lēmuma 2008/616/TI pielikuma 4. nodaļas 1.1. punktu Padomes attiecīgās darba grupas izstrādātā anketa attiecas uz katru no datu automatizētās apmaiņas veidiem un dalībvalstij tā ir jāaizpilda, tiklīdz dalībvalsts uzskata, ka tā izpilda priekšnosacījumus, lai veiktu attiecīgās kategorijas datu apmaiņu.
- (6) Zviedrija ir aizpildījusi anketu par datu aizsardzību un anketu par DNS datu apmaiņu.
- (7) Zviedrija ir veikusi sekmīgas izmēģinājuma darbības ar Nīderlandi.
- (8) Zviedrijā ir notikusi izvērtējuma inspekcija, un Nīderlandes izvērtējuma grupa ir sagatavojusi ziņojumu par izvērtējuma inspekciju un nosūtījusi to Padomes attiecīgajai darba grupai.
- (9) Padomei ir iesniegts vispārējs izvērtējuma ziņojums, kurā apkopoti anketas, izvērtējuma inspekcijas un izmēģinājuma darbību rezultāti attiecībā uz DNS datu apmaiņu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Attiecībā uz DNS datu automatizētu meklēšanu un salīdzināšanu Zviedrija ir pilnībā īstenojusi Lēmuma 2008/615/TI 6. nodaļā paredzētos vispārējos datu aizsardzības noteikumus un no šā lēmuma spēkā stāšanās dienas ir tiesīga saņemt un sniegt personas datus atbilstīgi minētā lēmuma 3. un 4. pantam.

⁽¹⁾ OV L 210, 6.8.2008., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 210, 6.8.2008., 12. lpp.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2013. gada 21. martā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
P. HOGAN

TIESĪBU AKTI, KO PIEŅEM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

ĀKK UN ES VĒSTNIEKU KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 1/2013

(2013. gada 6. marts),

ar ko ieceļ Uzņēmumu attīstības centra (UAC) Valdes locekļus

(2013/149/ES)

ĀKK UN ES VĒSTNIEKU KOMITEJA,

ņemot vērā Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas parakstīts 2000. gada 23. jūnijā Kotonū ⁽¹⁾ un pirmo reizi grozīts 2005. gada 25. jūnijā Luksemburgā ⁽²⁾, otro reizi – 2010. gada 22. jūnijā Vagadugu ⁽³⁾, un jo īpaši tā III pielikuma 2. panta 6. punktu,

ņemot vērā ĀKK un EK Vēstnieku komitejas Lēmumu Nr. 8/2005 (2005. gada 20. jūlijs) par Uzņēmumu attīstības centra statūtiem un reglamentu ⁽⁴⁾ un jo īpaši tā 9. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Uzņēmumu attīstības centra (UAC) statūtu un reglamenta 9. pantā, kas pieņemti ar Lēmumu Nr. 8/2005, ir paredzēts, ka Vēstnieku komiteja ieceļ Valdes locekļus ilgākais uz pieciem gadiem.
- (2) Uzņēmumu attīstības centra pašreizējo Valdes locekļu pilnvaras, kas grozītas ar ĀKK un EK Vēstnieku komitejas Lēmumu Nr. 3/2009 ⁽⁵⁾, beidzas 2013. gada 6. martā.
- (3) Ir jānodrošina UAC stabilitāte un turpmākā darbība, ņemot vērā, ka tā vadību nodrošina direktors *ad interim*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Uzņēmumu attīstības centra pašreizējo Valdes locekļu pilnvaras tiek pagarinātas uz sešiem mēnešiem līdz 2013. gada 6. septembrim.

UAC Valdes sastāvs ir šāds:

- Ibrahim IDDI ANGO kungs,
- Adrien SIBOMANA kungs,
- Valerie Patricia VEIRA kundze,
- Bayo AKINDEINDE kungs,
- Giovannangelo MONTECCHI PALAZZI kungs,
- Vera VENCLIKOVA kundze.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2013. gada 6. martā

ĀKK un ES Vēstnieku komitejas vārdā –

priekšsēdētājs

R. MONTGOMERY

⁽¹⁾ OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.

⁽²⁾ Nolīgums, ar kuru groza Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas parakstīts 2000. gada 23. jūnijā Kotonū (OV L 209, 11.8.2005., 27. lpp.).

⁽³⁾ Nolīgums, ar kuru otro reizi groza Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas parakstīts 2000. gada 23. jūnijā Kotonū un pirmo reizi grozīts 2005. gada 25. jūnijā Luksemburgā (OV L 287, 4.11.2010., 3. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 66, 8.3.2006., 16. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 171, 1.7.2009., 36. lpp.

LABOJUMI

Labojums Padomes Direktīvā 92/65/EEK (1992. gada 13. jūlijs), ar ko paredz dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz tādu dzīvnieku, spermas, olšūnu un embriju tirdzniecību un importu Kopienā, uz kuriem neattiecas dzīvnieku veselības prasības, kas paredzētas īpašos Kopienas noteikumos, kuri minēti Direktīvas 90/425/EEK A(I) pielikumā

(“Eiropas Kopienų Oficiālais Vēstnesis” L 268, 1992. gada 14. septembris)

(Īpašais izdevums latviešu valodā, 3. nodaļa, 13. sējums, 154. lpp.)

164. lappusē, 20. panta otrajā daļā:

tekstu: “Līdz Direktīvas 91/496/EEK 8. panta 3. punktā un 30. pantā paredzēto lēmumu īstenošanai, (..)”

lasīt šādi: “Līdz Direktīvas 91/496/EEK 8. panta B. punktā un 30. pantā paredzēto lēmumu īstenošanai, (..)”.

Labojums Padomes Direktīvā 91/496/EEK (1991. gada 15. jūlijs), ar ko nosaka principus attiecībā uz tādu dzīvnieku veterināro pārbaūžu organizēšanu, kurus Kopienā ieved no trešām valstīm, un ar ko groza Direktīvu 89/662/EEK, Direktīvu 90/425/EEK un Direktīvu 90/675/EEK

(“Eiropas Kopienų Oficiālais Vēstnesis” L 268, 1991. gada 24. septembris)

(Īpašais izdevums latviešu valodā, 3. nodaļa, 12. sējums, 58. lpp.)

69. lappusē 30. panta 2. punkta pirmajā daļā:

tekstu: “2. Pieņem sīki izstrādātus noteikumus šīs direktīvas piemērošanai, un jo īpaši tās, kas attiecas uz 8. panta 3. punktu, un (..)”

lasīt šādi: “2. Pieņem sīki izstrādātus noteikumus šīs direktīvas piemērošanai, un jo īpaši tās, kas attiecas uz 8. panta B punktu, un (..)”.

Abonementa cenas 2013. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 420 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 910 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV